

PIANO TRIENNALE DI PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE ai sensi della Legge 190/2012 e successive integrazioni e modificazioni	DREIJAHRESPLAN ZUR VORBEUGUNG VON KORRUPTION im Sinne des Gesetzes 190/2012 in geltender Fassung
Aggiornamento 2025 Periodo validità 2025-2027 Approvato dal Consiglio di Amministrazione in data 29.01.2025	Aktualisierung 2025 Gültig für den Zeitraum 2025-2027 Vom Verwaltungsrat am 20.01.2025 genehmigt
La Direttrice / Die Direktorin Dott.ssa/Dr. Federica Randazzo	

INDICE	INHALT
1. Premessa	1. Vorbemerkungen
2. Obiettivi e Compiti della Fondazione Teatro comunale e Auditorium Bolzano	2. Ziele und Aufgaben der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen
3. Struttura societaria e organizzativa della Fondazione Teatro comunale e Auditorium Bolzano	3. Aufbau und Organisation der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen
4. Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza	4. Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung und Transparenz
5. Destinatari del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione	5. Adressaten des Dreijahresplanes zur Korruptionsvorbeugung
6. Modifiche nei processi aziendali e nuova analisi dei possibili rischi	6. Änderungen in den Betriebsabläufen und neue Untersuchung der möglichen Risiken
7. Azioni e misure di prevenzione del rischio di corruzione	7. Maßnahmen zur Vorbeugung des Korruptionsrisikos
8. Monitoraggio	8. Überwachung
Allegati	Anlagen

1. Premessa	1. Vorbemerkungen
Con delibera n. 33 del 18.12.2014 il Consiglio di Amministrazione della Fondazione Teatro comunale e Auditorium deliberava, in quanto soggetto di diritto privato controllato dall'amministrazione pubblica, il proprio Piano triennale per la prevenzione della corruzione relativo al periodo 2014-2016.	Mit Beschluss Nr. 33 vom 18.12.2014 hat der Verwaltungsrat der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus als öffentlich kontrollierte privatrechtliche Körperschaft den eigenen Dreijahresplan zur Vorbeugung von Korruption für den Zeitraum 2014-2016 genehmigt.
Seguiva un periodo di corpose modifiche, formali e sostanziali.	Darauf folgten wesentliche formelle und inhaltliche Umstellungen in der Stiftung.
A seguito di uno studio veniva ridefinita la <i>mission</i> aziendale, i soci approvavano il nuovo Statuto, entrato in vigore nel corso dell'estate 2016, veniva nominato il nuovo Consiglio di Amministrazione, veniva selezionato ed assunto il nuovo Direttore, avente anche funzioni di RPCT. Il piano anticorruzione 2017-2019 veniva approvato con delibera del 27.1.2017. Gli aggiornamenti successivi sono stati effettuati annualmente e deliberati dal Consiglio di Amministrazione della Fondazione in data 30.1.2018, 5.2.2019, 4.2.2020, 2.2.2021, 18.01.2022, 24.01.2023 e 31.12.2024.	Auf der Grundlage einer Studie wurden die Ziele der Stiftung neu definiert. Die Mitglieder genehmigten anschließend die neue Satzung, die im Sommer 2016 in Kraft trat. Gleichzeitig wurden ein neuer Verwaltungsrat und eine neue Direktorin bestellt, wobei letztere auch das Amt der Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung und Transparenz ausübt. Der Dreijahresplan zur Korruptionsvorbeugung 2017-2019 wurde mit Beschluss vom 27.1.2017 genehmigt, darauf jährlich aktualisiert und vom Verwaltungsrat der Stiftung jeweils am 30.1.2018, 5.2.2019, 4.2.2020, 2.2.2021, 18.01.2022, 24.01.2023 und 31.12.2024 genehmigt.
2. Obiettivi e Compiti della Fondazione Teatro comunale e Auditorium Bolzano	2. Ziele und Aufgaben der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen
Il nuovo Statuto della Fondazione Teatro Comunale ed Auditorium prevede all'art. 2 (Finalità) quanto segue: <i>“La fondazione, che non persegue fini di lucro: a) provvede alla gestione tecnico-amministrativa e alla valorizzazione culturale delle strutture del Teatro e dell'Auditorium e di eventuali altre strutture, secondo criteri di economicità, assicurando che le stesse siano</i>	Die neue Satzung der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus sieht in Art. 2 (Zweck) Folgendes vor: <i>„Die Stiftung, welche keine Gewinnabsichten verfolgt: a) sorgt, gemäß den Kriterien der Wirtschaftlichkeit, für die verwaltungstechnische Führung und für die kulturelle Aufwertung der Strukturen des Theaters und des Konzerthauses.</i>

<i>mantenute nelle condizioni di agibilità per lo svolgimento ottimale delle attività artistico-culturali;</i> <i>b) eroga servizi tecnici e amministrativi a favore degli enti residenti e può erogarli anche a favore di altri soggetti culturali partecipati dagli enti soci;</i> <i>c) può gestire altre strutture culturali e può stipulare appositi contratti di locazione o convenzioni con enti, istituzioni o privati proprietari di immobili da utilizzare per attività culturali;</i> <i>d) può ospitare altre iniziative culturali, istituzionali o commerciali al fine di assicurare alla fondazione ulteriori entrate;</i> <i>e) La Fondazione può inoltre promuovere la formazione ed il perfezionamento professionale relativamente ai propri fini istituzionali."</i> Le attività gestionali tecniche, organizzative, relazionali, commerciali e di accoglienza al pubblico sono divenute, man mano, sempre più rilevanti e hanno richiesto una sostanziale riorganizzazione della Fondazione e revisione dei processi. Nell'anno 2022 le attività relative alla manutenzione si sono stabilizzate mentre, negli anni 2023 e 2024, è di molto aumentata l'attività di spettacolo. Inoltre, sono stati avviati due progetti PNRR di efficientamento energetico delle due strutture in concessione alla Fondazione che coinvolgerà quest'ultima fino alla fine del 2025.	<i>Sie erhält die Einrichtungen in dem Zustand, um die künstlerisch-kulturellen Tätigkeiten zu optimalen Bedingungen durchführen zu können;</i> <i>b) erbringt für die ansässigen Einrichtungen die technischen und administrativen Leistungen und kann diese auch zugunsten der anderen kulturellen Einrichtungen mit Beteiligung einer Mitgliedskörperschaft erbringen;</i> <i>c) kann andere kulturelle Einrichtungen führen sowie Mietverträge oder sonstige Abkommen mit Körperschaften, Institutionen oder Privatpersonen abschließen, um Liegenschaften, die in deren Eigentum sind, für kulturelle Tätigkeiten benutzen zu können;</i> <i>d) kann andere kulturelle, institutionelle oder wirtschaftliche Gastveranstaltungen aufnehmen, um der Stiftung weitere Einnahmen zu sichern;</i> <i>e) Die Stiftung kann die Aus- und Weiterbildung entsprechend dem institutionellen Zweck fördern.</i> Die technischen, verwaltungstechnischen, organisatorischen, kommunikativen, kommerziellen Tätigkeiten sowie die Betreuung des Publikums haben im Laufe der Zeit immer mehr an Bedeutung gewonnen und eine wesentliche Umorganisation der Stiftung sowie die Überarbeitung der Arbeitsprozesse erfordert. 2022 haben sich die Instandhaltungstätigkeiten stabilisiert; 2023 und 2024 hat hingegen die Schauspieltätigkeit stark zugenommen. Zudem wurden zwei Projekte im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR) für die Energieeffizienzsteigerung in den beiden Gebäuden der Stiftung gestartet, die bis Ende 2025 dauern werden.
3. Struttura societaria e organizzativa della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium Bolzano	3. Aufbau und Organisation der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen
In base allo Statuto del 2016 entrambi i soci concorrono in egual misura alla copertura dei costi di funzionamento, con la sola eccezione	Laut Satzung von 2016 tragen beide Mitglieder im gleichen Ausmaß zur Deckung der Betriebskosten bei. Eine Ausnahme bilden

delle spese straordinarie, che rimangono in carico al Comune di Bolzano relativamente all'edificio Teatro Comunale e alla Provincia Autonoma di Bolzano relativamente all'Auditorium.

In base alle vigenti disposizioni i membri del Consiglio di Amministrazione sono 5, nominati come previsto dall'art. 7 c. 1 dello Statuto: *“I componenti del Consiglio di amministrazione sono cinque: due in rappresentanza del Comune di Bolzano, nominati dalla Giunta Comunale, (di cui uno di appartenenza al gruppo linguistico italiano e uno di appartenenza al gruppo linguistico tedesco); due in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano nominati dalla Giunta provinciale, (di cui uno di appartenenza al gruppo linguistico tedesco e uno di appartenenza al gruppo linguistico italiano); un membro viene nominato dalla Conferenza dei direttori in rappresentanza degli Enti residenti, nel rispetto delle previsioni di cui all'art.14.”*

Con Delibera del Comune di Bolzano n. 49 del 15.05.2023 e con Delibera della Giunta provinciale della Provincia autonoma di Bolzano n. 376 del 09.05.2023 è stata approvata la seguente modifica dello Statuto della Fondazione:

Nell'articolo 14, comma 1 dello Statuto della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium di Bolzano attualmente in vigore sono soppresse le parole *“I membri della conferenza dei direttori”*.

Il testo dell'articolo 14, comma 1 dello Statuto della Fondazione, così come modificato, è il seguente:

“Articolo 14

Incompatibilità, inconferibilità, conflitto di interessi

1. Il direttore, i consiglieri comunali di Bolzano e i membri del Consiglio provinciale non possono

nur die außerordentlichen Ausgaben, für die mit Bezug auf das Stadttheater die Gemeinde und mit Bezug auf das Konzerthaus die Landesverwaltung aufkommen.

Aufgrund der geltenden Bestimmungen besteht der Verwaltungsrat aus 5 Ratsmitgliedern, die gemäß Art. 7, Absatz 1 der neuen Satzung ernannt werden: *„Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern: Zwei Mitglieder werden vom Gemeindevausschuss in Vertretung der Stadtgemeinde Bozen ernannt (wobei ein Mitglied der italienischen Sprachgruppe und ein Mitglied der deutschen Sprachgruppe angehört); zwei weitere Mitglieder werden von der Landesregierung in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen ernannt (wobei ein Mitglied der italienischen Sprachgruppe und ein Mitglied der deutschen Sprachgruppe angehört); ein Mitglied wird von der Direktorenkonferenz in Vertretung der ansässigen Einrichtungen ernannt. Dies alles unter Berücksichtigung des Artikels 14.“*

Mit Beschluss der Stadtgemeinde Bozen Nr. 49 vom 15.05.2023 und Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 376 vom 09.05.2023 wurde folgende Änderung an der Satzung der Stiftung genehmigt:

In Artikel 14, Absatz 1 der derzeit geltenden Satzung der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen wurden die Worte *„Die Mitglieder der Direktorenkonferenz“* gestrichen.

Mit diesen Änderungen lautet Artikel 14, Absatz 1 der Satzung der Stiftung wie folgt:

„Artikel 14

Unvereinbarkeit, Unübertragbarkeit, Interessenskonflikt

<i>rivestire contemporaneamente il ruolo di membri del Consiglio di Amministrazione.</i> <i>2. I membri del Collegio dei revisori dei conti non possono essere membri degli altri tre organi permanenti.</i> <i>3. Sono fatte salve le disposizioni di cui al decreto legislativo n. 39/2013 in tema di inconfiribilità, incompatibilità e conflitto di interessi."</i> In data 28.10.2024 è avvenuto l'insediamento del nuovo CdA. Con delibera n. 17 del 28.10.2024 è stata nominata la nuova Presidente. Con delibera n. 18 del 28.10.2024 è stato nominato il nuovo Vicepresidente. Alla data di cui al presente documento il CdA risulta pertanto regolarmente insediato e composto da n. 5 membri. Il Collegio dei Revisori dei conti risulta al completo ed in carica, insediatosi anch'esso in data 28.10.2024. Nel 2019 si è inoltre insediato l'organismo di vigilanza ex L. 231/01. A seguito di selezione pubblica a norma di Regolamento, con Delibera del CdA n. 16 del 01.06.2023 è stata incaricata la nuova Direttrice con mandato fino al 31.01.2027. Come previsto dall'art. 12, comma 1 dello Statuto della Fondazione il mandato è da considerarsi rinnovabile. In relazione all'organico, in data 28.10.2024, è stata approvata la nuova pianta organica della Fondazione in merito alla quale si evidenzia quanto segue: - Servizi tecnici di palcoscenico: nel corso del 2024 si è dato avvio alla procedura di	<i>1. Der Direktor, die Mitglieder des Gemeinderates Bozen und des Landtags dürfen nicht gleichzeitig Rolle der Verwaltungsratsmitglieder übernehmen.</i> <i>2. Die Mitglieder des Rechnungsprüferkollegiums dürfen nicht Mitglieder der anderen drei permanenten Organe sein</i> <i>3. Die Regelungen des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 39/2013 in Bezug auf die Unübertragbarkeit, die Unvereinbarkeit und den Interessenskonflikt bleiben unberührt."</i> Die Einsetzung des neuen Verwaltungsrates erfolgte am 28.10.2024. Mit Beschluss Nr. 17 vom 28.10.2024 wurde die neue Präsidentin ernannt. Mit Beschluss Nr. 18 vom 28.10.2024 wurde der neue Vizepräsident ernannt. Zum Stichtag dieses Dokuments besteht der ordnungsgemäß eingesetzte Verwaltungsrat aus 5 Mitgliedern. Das Kollegium der Rechnungsprüfer ist vollständig besetzt und wurde ebenso am 28.10.2024 eingesetzt. 2019 hat auch das Kontrollorgan laut Gesetz 231/01 seine Tätigkeit aufgenommen. Nach einem laut Geschäftsordnung erfolgten öffentlichen Auswahlverfahren wurde mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 16 vom 01.06.2023 die neue Direktorin bis zum 31.07.2027 beauftragt. Laut Art. 14, Absatz 1 der Satzung der Stiftung ist den Mandat verlängerbar. Was das Personal betrifft, wurde am 28.10.2024 der neue Stellenplan der Stiftung genehmigt. In diesem Zusammenhang wird Folgendes hervorgehoben:
---	---

ricerca di un illuminotecnico aggiuntivo con contratto di lavoro full-time 100%. Ciò al fine di integrare il Reparto Servizi tecnici allo spettacolo, che risultava sotto organico di un'unità.

- Servizi amministrativi: nel corso del 2024 è stata assunta una nuova dipendente con mansioni di "Responsabile area contratti pubblici e questioni legali" e contratto full-time (100%).

Inoltre, si evidenzia che anche nel corso del 2024 tale reparto ha fatto fronte al significativo incremento dell'attività correlata alla realizzazione dei progetti PNRR. Anche alla luce di tali progetti, il reparto ha consolidato ed ulteriormente migliorato i processi amministrativi interni, monitorando i processi e aggiornando i modelli in uso. Ciò ha comportato una maggiore definizione delle mansioni e un maggior monitoraggio delle attività con conseguente maggior efficienza ed efficacia dell'operato amministrativo.

- Servizi di accoglienza al pubblico e coordinamento strutture: nel corso del 2024, è stato incrementato di un'unità full-time (100%) l'organico destinato all'Auditorium ed è stato individuato un nuovo coordinatore di tale struttura a fronte delle dimissioni di quello precedente. In particolare, il personale è stato incrementato con una figura di tecnico con incarico di Vice-coordinatore dell'Auditorium ed è stato conferito al Responsabile Organizzazione, Comunicazione e Accoglienza l'incarico aggiuntivo di Coordinatore dell'Auditorium.
- Reparto Manutenzione Supervisione e Sicurezza: il settore ha svolto una significativa attività finalizzata alla

- Technische Bühnendienste: 2024 wurde mit der Suche nach einem zusätzlichen Lichttechniker für eine Vollzeitbeschäftigung begonnen. Damit soll die Abteilung der technischen Schauspieldienste aufgestockt werden, in der eine Stelle nicht besetzt war.

- Verwaltungsdienste: 2024 wurde eine neue Mitarbeiterin als „Verantwortliche des Bereichs für öffentliche Verträge und Rechtsangelegenheiten“ mit Vollzeitvertrag angestellt.

Ferner ist darauf hinzuweisen, dass auch 2024 der Arbeitsaufwand in diesem Bereich infolge der Tätigkeiten zur Umsetzung der PNRR-Projekte sehr hoch war. Auch angesichts dieser Projekte hat der Verwaltungsbereich die internen Arbeitsverfahren weiter verbessert, indem die Arbeitsprozesse überwacht und die eingesetzten Unterlagen aktualisiert wurden. Dies hat auch zu einer genaueren Definition der Aufgabenbereiche und zu einem stärkeren Monitoring der Tätigkeiten geführt, was eine höhere Effizienz und Wirksamkeit der Verwaltungsverfahren zur Folge hat.

- Dienste für Zuschauer und Koordinierung der Gebäude: 2024 wurde das Personal des Konzerthauses um eine Vollzeiteinheit aufgestockt und nach der Kündigung des vorhergehenden Koordinators ein neuer Koordinator für das Gebäude ernannt. Insbesondere ist ein Techniker hinzugekommen, der die Funktion des Vizekoordinators inne hat, während dem Dispositions-, Kommunikations- und Empfangsleiter der zusätzliche Auftrag als Koordinator des Konzerthauses erteilt wurde.

- Abteilung für Instandhaltung, Überwachung und Sicherheit: In diesem

realizzazione dei progetti PNRR per l'efficientamento energetico di teatri e cinema. Inoltre, sono proseguite le rilevanti attività di gestione ordinaria delle strutture e dei relativi impianti. Il reparto ha visto la sostituzione di un dipendente dimissionario.

- È a pieno regime il servizio organizzazione e comunicazione, punto nevralgico per la gestione delle sale e la pianificazione delle attività e dei servizi e delle manutenzioni nelle strutture, supportato ora anche dal nuovo software di gestione, realizzato dal servizio informatico interno;
- Ufficio ticketing: nel 2024 è proseguita a pieno regime l'attività svolta dal reparto ticketing il cui incremento è connesso alla ripresa e all'aumento delle attività di spettacolo. Nel corso dell'anno, l'organico di tale reparto ha visto l'inserimento di una nuova persona part-time (50%) e ciò per far fronte all'aumentata attività di tale settore.
- Servizi informatici: nel 2024 l'attività di tale reparto è proseguita regolarmente. Come per gli anni precedenti, particolare attenzione è stata posta alla sicurezza dei dati, alla normativa privacy e all'implementazione degli strumenti informatici previsti dalla normativa in materia di whistleblowing.
- Servizio bar: si segnala, infine, che a partire dal 28.09.2023 il Servizio bar e caffetteria è stato esternalizzato tramite affidamento diretto ai sensi della normativa del Codice appalti.

Nel 2024 è proseguita l'attività dell'organismo di vigilanza ex. L. 231/01; dopo avere gradualmente introdotto un Codice Etico, un

Bereich stieg die Arbeitstätigkeit aufgrund der Umsetzung der mit dem Resilienzplan finanzierten Projekte zur Energieeffizienzsteigerung in Theatern. Parallel dazu wurden die gewöhnlichen Tätigkeiten zur Führung der Gebäude und Anlagen fortgesetzt. Eine kündigende Beschäftigte wurde ersetzt.

- Der Dienst für Organisation und Kommunikation, der für die Verwaltung der Saalmieten und die Planung der Tätigkeiten, Dienste und Instandhaltungen in den Gebäuden von zentraler Bedeutung ist, ist voll funktionsfähig, auch dank der neuen Software, die vom internen Informatikdienst erstellt wurde.
- Ticketingbüro: In diesem Bereich lief die Tätigkeit 2024 regelmäßig fort. Der Ausbau dieser Abteilung ist mit der Wiederaufnahme und der Zunahme der Schauspieltätigkeit verbunden. Im Laufe des Jahres wurde diese Abteilung mit einer teilzeitbeschäftigten (50 %) Person erweitert, um die wachsende Tätigkeit bewältigen zu können.
- Informatikdienste: In diesem Bereich lief die Tätigkeit 2024 regelmäßig fort. Wie in den vorhergehenden Jahren lag der Schwerpunkt in der Datensicherheit, im Datenschutz und in der Implementierung der digitalen Instrumente, die von den Whistleblowing-Vorschriften vorgesehen sind.
- Bardienst: Ab 28.09.2023 wurde der Bar- und Cafeteria-Dienst durch Direktvergabe im Sinne des Vergabegesetzbuches ausgelagert.

2024 setzte das Überwachungsorgan die Tätigkeit gemäß G. 231/01 fort. Nach der Einführung des Verhaltenskodex, der Geschäftsordnung und verschiedener

Regolamento di gestione e diverse procedure organizzative, nel 2024 il lavoro è proseguito con specifico riferimento alla norme e alle procedure connesse alla sicurezza e alle novelle normative in materia di whistleblowing.	organisatorischer Verfahren wurde 2024 die Arbeit mit spezifischem Bezug auf die Normen und Verfahren in Verbindung mit der Sicherheit und den Gesetzesneuerungen im Bereich Whistleblowing fortgesetzt.
4. Responsabile della prevenzione della corruzione	4. Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung
Sulla base delle indicazioni fornite dalla L. 190/2012 e dalla Circolare della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento della Funzione Pubblica n. 1/2013, il Consiglio di Amministrazione della FTCA con delibera n. 31/2014 aveva individuato nella figura della Direttrice dell'ente, il Responsabile della prevenzione della corruzione. Il D. Lgs. 97/2016 ha unificato il ruolo di RPC con quello di Responsabile della Trasparenza. Il nuovo ruolo di Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza (RPCT) è individuato dal nuovo Statuto dell'ente nel Direttore della Fondazione, attuato con delibere CDA 35/2016 e 36/2016. Pertanto, il ruolo di RPCT è ricoperto dalla Direttrice.	Gemäß Gesetz 190/2012 und Rundschreiben des Ministerratspräsidiums – Ressort Öffentlicher Dienst Nr. 1/2013 hatte der Verwaltungsrat der Stiftung mit Beschluss Nr. 31/2014 die Direktorin zur Verantwortlichen der Korruptionsvorbeugung ernannt. GvD 97/2016 hat anschließend das Amt des Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung und jenes für Transparenz zusammengelegt. Diese neue Funktion steht laut jüngster Satzung und Beschlüssen des VR 35/2016 und 36/2016 der Direktorin der Stiftung zu, welche daher auch das Amt der Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung und Transparenz bekleidet.
5. Destinatari del P.T.P.C.	5. Adressaten des Dreijahresplanes zur Korruptionsvorbeugung
I destinatari del piano e quindi i soggetti chiamati a concorrere alla prevenzione del fenomeno della corruzione all'interno della FTCA sono:	Die Adressaten des Planes, d. h. die Personen, die aufgefordert sind, zur Vorbeugung der Korruption in der Stiftung beizutragen, sind:
a) <u>il Consiglio di Amministrazione</u> , che oltre ad adottare il Piano e a nominare il Responsabile della prevenzione, deve adottare tutti gli atti di indirizzo a carattere generale che siano direttamente o indirettamente finalizzati alla prevenzione della corruzione, quali ad esempio i regolamenti interni; fra questi vi sarà da aggiornare il Regolamento del ticketing a fronte della modifica del sistema di gestione del servizio stesso e il Regolamento degli acquisti alla luce di quelle che sono le modifiche	a) <u>der Verwaltungsrat</u> , der den Plan genehmigt und den Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung bestimmt sowie alle allgemeinen richtungsweisenden Dokumente ausarbeiten muss, die direkt oder indirekt die Vorbeugung der Korruption bezwecken, wie zum Beispiel die internen Geschäftsordnungen. Diese müssen zum Teil aktualisiert werden, z. B. die Ticketingordnung infolge der Änderung des spezifischen Betriebssystems, die Beschaffungsordnung infolge der

normative e operative dei portali e il Regolamento di contabilità.	Abänderungen an den einschlägigen Portalen und die Buchhaltungsordnung.
<u>b) tutti i Responsabili di Servizio, tutti i responsabili di squadra/reparto e tutti i singoli dipendenti della FTCA, ciascuno per la rispettiva competenza che sono chiamati a partecipare al processo di gestione del rischio, osservare le misure contenute nel P.T.P.C., segnalare le situazioni di illecito al proprio superiore o al Responsabile della prevenzione della corruzione, svolgere attività informativa nei confronti del Responsabile, affinché questi abbia elementi e riscontri sull'intera organizzazione e attività della Fondazione, svolgere il monitoraggio dell'attività posta in essere all'interno delle strutture di loro competenza.</u>	<u>b) alle Dienstverantwortlichen, Gruppen- und Bereichsleiter/eiterinnen und alle Beschäftigten der Stiftung, jeweils mit Bezug auf deren Zuständigkeit; alle sind aufgerufen, am Risikomanagement teilzuhaben, die im Plan für Korruptionsvorbeugung enthaltenen Maßnahmen zu befolgen, dem Vorgesetzten oder dem Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung unrechtmäßige Situationen zu melden, den Verantwortlichen zu informieren, damit letzterer auch über ausreichend Elemente über die gesamte Organisation und Tätigkeit der Stiftung verfügt, sowie über die Tätigkeiten innerhalb ihrer Zuständigkeitsbereiche zu wachen.</u>
Inoltre, su semplice richiesta del Responsabile per la corruzione, tutti i collaboratori sono tenuti a fornire informazioni, per iscritto e/o verbalmente, su qualunque atto rientrante tra le attività di loro competenza e, nello specifico, tra le attività rientranti tra quelle a rischio elevato di corruzione.	Auf einfache Anfrage des Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung müssen sämtliche Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen schriftlich und/oder mündlich Informationen über jeglichen Akt liefern, der in ihren Zuständigkeitsbereich fällt und insbesondere die Tätigkeiten betrifft, die einer hohen Korruptionsgefahr unterliegen.
Il Responsabile può attivare il processo di verifica e di controllo in seguito a richieste di accesso civico oppure di propria iniziativa, ovvero anche di segnalazioni anonime, purché adeguatamente circostanziate.	Der Verantwortliche kann aufgrund von Bürgeranträgen um Akteneinsicht oder auf eigene Initiative, bzw. infolge von anonymen Anzeigen, die jedoch angemessen begründet sein müssen, Prüf- und Kontrollverfahren einleiten.
6. Modifiche nei processi aziendali a rischio di corruzione e nuova analisi dei possibili rischi	6. Änderungen in den Betriebsabläufen und neue Untersuchung der möglichen Risiken
I processi mappati nell'organizzazione di FTCA sono quelli dettagliatamente allegati al presente piano. La mappatura individua dettagliatamente le fasi dei singoli processi, i relativi rischi e le misure di prevenzione. Trattasi in particolare di quattro insiemi:	Die Betriebsabläufe der Stiftung sind im Anhang zu diesem Plan detailliert wiedergegeben. Im Schema der Betriebsabläufe sind die einzelnen Phasen, die jeweiligen Risiken und die Vorbeugungsmaßnahmen genau angeführt. Die

	Abläufe wurden in vier große Gruppen unterteilt:
processi inerenti il personale;	Arbeitsabläufe, die das Personal betreffen;
processi inerenti l'acquisizione di beni, lavori e servizi;	Arbeitsabläufe für die Beschaffung von Gütern, Arbeiten und Dienstleistungen;
processi inerenti la concessione degli spazi teatrali e dei servizi tecnici;	Arbeitsabläufe für die Gewährung der Theaterräume und der technischen Dienste;
processi inerenti la gestione del servizio ticketing e di cassa.	Arbeitsabläufe für das Management des Ticketing- und Kassadienstes;
processi inerenti la realizzazione di progetti PNRR	Arbeitsabläufe für die Umsetzung der PNRR-Projekte.
7. Azioni e misure di prevenzione del rischio di corruzione	7. Maßnahmen zur Vorbeugung des Korruptionsrisikos
a) Trasparenza amministrativa: Piano triennale per la trasparenza e l'integrità	a) Transparenz in der Verwaltung: Dreijahresplan für die Transparenz und Integrität
L'elenco degli obblighi di pubblicazione è adempiuto mediante accesso dalla home page del sito istituzionale della Fondazione Teatro Comunale ed Auditorium. In tale sezione sono contenuti tutti i documenti ed i riferimenti, in ottemperanza alle indicazioni dell'ANAC diramate con delibera n. 1310/2016. Le richiamate indicazioni si applicano alla Fondazione in quanto la stessa costituisce ente di diritto privato in controllo pubblico che svolge attività di interesse pubblico.	Die Bekanntmachungspflichten werden über die Homepage der Website der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus erfüllt. Dort sind nach Maßgabe des Beschlusses Nr. 1310/2016 der Nationalen Antikorruptionsbehörde, den die Stiftung als privatrechtliche Einrichtung mit öffentlicher Beteiligung und Tätigkeiten von öffentlichem Interesse zu befolgen hat, alle Dokumente und entsprechenden Bezugsdaten angeführt.
b) Formazione	b) Ausbildung
Al fine di rendere edotto il personale circa le tematiche in materia di prevenzione della corruzione intesa in senso lato, è stata organizzata, alla fine del 2015 una sessione formativa della durata di 4 ore. Per motivi organizzativi ed in considerazione delle vicissitudini della	Ende 2015 fand eine vierstündige Ausbildung statt, um das Personal über die Themen der Korruptionsvorbeugung im weiteren Sinne zu informieren. Aus organisatorischen Gründen und aufgrund der Änderungen in der Stiftung im Jahr 2016 war es leider nicht

Fondazione nel corso del 2016, non è stato possibile far partecipare in contemporanea tutto il personale della Fondazione, ma solo parte di esso. Nel mese di gennaio 2019 è stata effettuata la formazione specifica all'intero personale della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium. Apposita formazione specifica è stata invece seguita alla fine del 2016 e nel corso del 2017, dalla Direttrice con funzioni di RPCT. Per ottimizzare le risorse e omogeneizzare il comportamento degli enti culturali finanziati e/o controllati dagli enti pubblici locali, la formazione è organizzata insieme agli enti: Fondazione Museion, Teatro Stabile di Bolzano, Fondazione Orchestra Haydn. Nel 2017 è stata inoltre seguita della formazione on-line. Il 20.09.2022 i nuovi assunti (in totale 5 dipendenti della Fondazione) hanno seguito un corso di formazione in materia di prevenzione della corruzione e legge 231/2001. Per le figure particolarmente esposte a rischi in materia di anticorruzione e trasparenza, in ragione dei processi particolari che sovrintendono, viene organizzata una formazione periodica e specifica.	möglich, das gesamte Personal an der Ausbildung teilnehmen zu lassen. Im Jänner 2019 erfolgte dann die spezifische Schulung für das gesamte Personal der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus. Die Direktorin besuchte als Verantwortliche für Korruptionsvorbeugung und Transparenz Ende 2016 und im Laufe von 2017 eine spezifische Ausbildung. Zwecks Optimierung der Ressourcen und Vereinheitlichung des Verhaltens der Kultureinrichtungen mit öffentlicher Finanzierung oder Beteiligung wurde die Ausbildung gemeinsam mit Stiftung Museion, Teatro Stabile di Bolzano und Stiftung Haydn abgewickelt. 2017 fand auch eine Online-Ausbildung statt. Am 20.09.2022 besuchten die neu angestellten Arbeitnehmenden (insgesamt 5) einen Ausbildungskurs zu den Themen Vorbeugung von Korruption und Gesetz 231/2001. Für alle Berufsbilder, für die aufgrund der von ihnen geleiteten Prozesse besondere Risiken der Korruption und Transparenz bestehen, wird eine periodische, spezifische Ausbildung organisiert.
c) Codice di comportamento - Codice Etico In passato il regolamento organico del personale conteneva una parte dedicata al codice di comportamento, che si sostanzava in un rinvio al codice di comportamento per i dipendenti provinciali, in quanto applicabile. Il Regolamento del personale, di cui alla relativa delibera del 6.9.2018 è stato oggetto di revisione, necessaria a seguito della riorganizzazione aziendale e del nuovo contratto collettivo aziendale, sottoscritto nel mese di giugno 2017	c) Verhaltenskodex - Ethikkodex Früher enthielt die Personalordnung auch den Verhaltenskodex, der im Wesentlichen auf den Verhaltenskodex der Landesbediensteten, sofern anwendbar, verwies. Infolge der Betriebsumstrukturierung sowie des im Juni 2017 unterzeichneten und im April 2018 implementierten Betriebszusatzvertrages und des neuen NKV wurde die Personalordnung gemäß Beschluss vom 6.9.2018 überarbeitet.

con integrazione nel mese di aprile 2018 nonché della sottoscrizione del nuovo CCNL. Il nuovo Regolamento contiene senz'altro delle norme di comportamento, ma i principi generali sono contenuti nel Codice Etico approvato dal Consiglio di Amministrazione in data 13.12.2018 nell'ambito degli interventi di cui alla L. 231/01 e pubblicato sul sito istituzionale della Fondazione; il Codice Etico è altresì accessibile a tutto il personale, sia in forma cartacea che in forma digitale. Le specifiche clausole di rinvio allo stesso vengono inserite nei contratti di approvvisionamento e/o servizio con i fornitori.	Die neue Personalordnung enthält zwar Verhaltensanweisungen, doch sind die allgemeinen Grundsätze im Ethikkodex enthalten, der vom Verwaltungsrat im Rahmen der Maßnahmen laut G 231/01 am 13.12.2018 genehmigt und auf der Website der Stiftung veröffentlicht wurde. Der Ethikkodex ist für das gesamte Personal sowohl in gedruckter als auch in digitaler Form zugänglich. In den mit den Lieferanten abgeschlossenen Dienst- und Lieferverträgen wird mit entsprechender Klausel auf den Ethikkodex verwiesen.
d) Obbligo di segnalazione e astensione in caso di conflitti di interesse	d) Melde- und Enthaltungspflicht im Fall von Interessenskonflikten
Tutti i dipendenti/collaboratori/consulenti e membri del consiglio di amministrazione sono tenuti a curare gli interessi della FTCA rispetto ad ogni situazione che possa concretizzare un vantaggio personale, anche di natura non patrimoniale e che pregiudichi, anche solo potenzialmente, l'esercizio imparziale delle funzioni attribuite, e devono astenersi dal prendere decisioni o svolgere attività inerenti alle proprie mansioni in situazioni di conflitto, anche potenziale, con interessi personali, del coniuge, di conviventi, di parenti, di affini entro il secondo grado. Devono altresì astenersi dal partecipare all'adozione di decisioni o attività che possano coinvolgere interessi di soggetti o di organizzazioni di cui siano tutore, curatore, procuratore o agente, di enti, associazioni anche non riconosciute, comitati, società o stabilimenti di cui siano amministratori o gerenti o dirigenti.	Alle Beschäftigten, Mitarbeiter/innen und Berater/innen sowie die Mitglieder des Verwaltungsrates müssen die Interessen der Stiftung jeder anderen Situation voranstellen, aus der sich ein persönlicher Vorteil - auch nicht vermögensrechtlicher Art - ergeben könnte bzw. die die unparteiliche Ausübung ihrer Aufgaben beeinträchtigen könnte. Sie haben sich jeder Entscheidung oder Tätigkeit zu enthalten, die im Konflikt zu persönlichen Interessen oder zu Interessen ihres Ehepartners, der im selben Haushalt lebenden Personen, der Verwandten und der Verschwägerten bis zum zweiten Grad steht. Ebenso müssen sie sich bei Entscheidungen oder Tätigkeiten enthalten, die die Interessen von Personen oder Organisationen, die sie als Vormund, Beistand, Bevollmächtigte oder Handelsvertreter vertreten, oder von Körperschaften, Verbänden, nicht anerkannten Vereinen, Beiräten, Gesellschaften oder Betrieben betreffen, in denen sie Verwalter oder Führungskräfte sind.

In caso di conflitto, attuale o potenziale, tali soggetti sono tenuti ad effettuare apposita segnalazione al Responsabile della prevenzione della corruzione.	Die betroffenen Personen müssen dem Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung tatsächliche oder mögliche Konfliktsituationen melden.
Anche nel corso del prossimo triennio si continuerà ad intraprendere azioni volte a diffondere tra tutti i soggetti sopra richiamati le informazioni a riguardo.	Auch im Laufe des nächsten Dreijahreszeitraumes werden weiterhin Maßnahmen ergriffen, um allen oben genannten Personen diesbezügliche Informationen zu liefern.
e) Svolgimento di incarichi di ufficio e incarichi extraistituzionali	e) Ausführung von Amtsaufträgen und externen Aufträgen
In ottemperanza alle disposizioni di legge, la FTCA prevede l'obbligo di richiesta e preventiva autorizzazione per gli incarichi di ufficio nonché per attività extra-istituzionale. Limitazioni rispetto a quest'ultima sono date dal principio inviolabile della non concorrenzialità della prestazione extra-istituzionale nonché dal rispetto delle norme di legge in merito al riposo obbligatorio. Deve in ogni caso essere data priorità all'attività lavorativa presso la FTCA.	Im Sinne der geltenden Gesetzesvorschriften müssen Amtsaufträge oder externe Tätigkeiten vorab von der Stiftung ermächtigt werden. Einschränkungen rühren dabei aus dem unantastbaren Verbot der Ausübung von Konkurrenzaktivitäten sowie aus der Vorschrift der Pflichtruhezeiten. Die Arbeitstätigkeit in der Stiftung hat auf jeden Fall Vorrang.
f) Rotazione del personale	f) Rotation des Personals
Il Piano nazionale anticorruzione richiede che nei vari processi sia garantita adeguata rotazione di tutto il personale.	Der nationale Plan für die Korruptionsvorbeugung schreibt für alle Abläufe eine angemessene Rotation des gesamten Personals vor.
Data la struttura della FTCA e in considerazione delle sue ridotte dimensioni e della specializzazione richiesta nelle aree, risulta impossibile coniugare il principio della rotazione degli incarichi a fini di prevenzione della corruzione con l'efficienza degli uffici/aree di servizio. L'interscambio comprometterebbe la funzionalità della gestione amministrativa e tecnica. Solo in caso di circostanze di fatto tali da consentire suddetta rotazione, senza pregiudizio della continuità della gestione amministrativa e	Angesichts des Aufbaus der Stiftung, der kleinen Betriebsgröße und der in bestimmten Bereichen erforderlichen Fachausbildung ist es unmöglich, das Prinzip der Rotation der Ämter zur Vorbeugung der Korruption unter Gewährleistung eines effizienten Betriebs der einzelnen Bereiche und Ämter anzuwenden. Ein Austausch des Personals würde die Funktionalität der Verwaltung und technischen Führung beeinträchtigen. Die Rotation wird nur dann umgesetzt, wenn sie keine Auswirkungen auf die Kontinuität der

tecnica e del buon andamento, questa verrà attuata.	Verwaltung und der technischen Tätigkeiten hat.
Al fine tuttavia di garantire in ogni caso il rispetto dei principi di correttezza, di trasparenza e di buon andamento della gestione, nonché di prevenzione della corruzione, i processi organizzativi sono stati frammentati fra più persone, al fine di limitare la discrezionalità individuale del singolo, e sono stati introdotti dei meccanismi di controllo incrociato / di supervisione reciproca durante alcune fasi di lavorazione, come da mappatura pubblicata.	Um jedoch dem Grundsatz der Korrektheit, der Transparenz und der guten Verwaltungsabwicklung sowie der Korruptionsvorbeugung stets gerecht zu werden, wurden die Betriebsabläufe auf mehrere Personen aufgeteilt, sodass die individuelle Ermessensfreiheit der einzelnen Beschäftigten beschränkt ist. Für einige Arbeitsabläufe wurden Kreuzkontrollen oder die gegenseitige Supervision laut veröffentlichtem Plan eingeführt.
g) Inconferibilità e incompatibilità di incarichi	g) Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Aufträgen
Il D.Lgs. 39/2013, richiamato dalla Delibera ANAC n. 833 del 3.8.2016 che ne specifica e regola l'attuazione attraverso la formulazione di linee guida, pone in carico al RPCT l'onere di verificare l'insussistenza di condizioni di inconferibilità ed incompatibilità attribuzioni di incarichi. Nell'elencare ed esemplificare diverse casistiche, le disposizioni prevedono l'obbligo diretto dell'Amministrazione conferente di procedere alle verifiche suddette prima del conferimento di qualsiasi incarico. Specularmente è previsto l'obbligo del RPCT della Fondazione di vigilare sulle ipotetiche condizioni di incompatibilità ed inconferibilità, segnalando eventuali situazioni anomale all'organismo che ha conferito l'incarico ed all'ANAC.	Gemäß GvD 39/2013, auf das im Beschluss Nr. 833 vom 3.8.2016 der Nationalen Behörde für Korruptionsvorbeugung verwiesen wird, prüft der Verantwortliche für Korruptionsvorbeugung und Transparenz, dass keine Gründe für die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Aufträgen vorliegen. Das Gesetz nennt verschiedene Fallbeispiele, bei denen die auftragserteilende Verwaltung vor der Erteilung eines Auftrages solche Kontrollen vornehmen muss. Entsprechend ist der Verantwortliche für Korruptionsvorbeugung und Transparenz der Stiftung verpflichtet, über die mögliche Unvereinbarkeit und Nichterteilbarkeit zu wachen und dem bestellenden Organ sowie der Nationalen Behörde eventuelle Unregelmäßigkeiten zu melden.
h) Tutela del dipendente che segnala l'illecito ("whistleblower")	h) Schutz des Beschäftigten, der unrechtmäßige Situationen meldet („Whistleblower“)
L'amministrazione è tenuta ad adottare i necessari accorgimenti tecnici affinché trovi	Die Verwaltung muss alle erforderlichen technischen Maßnahmen ergreifen, um

attuazione la tutela del dipendente che effettua segnalazioni di condotte illecite.	Beschäftigte, die unrechtmäßige Verhaltensweisen melden, zu schützen.
La Fondazione ha implementato dei canali di segnalazione per il personale dipendente, i componenti/le componenti degli organi di indirizzo e controllo, i collaboratori esterni/le collaboratrici esterne e le ditte fornitrici. Potranno essere segnalate condotte rilevanti ai sensi del D.Lgs. 231/2001, violazioni della normativa comunitaria in specifici ambiti e illeciti penali, civili e amministrativi. La Fondazione ha adottato i necessari accorgimenti tecnici per tutelare la riservatezza del soggetto segnalante. Le segnalazioni possono avvenire in forma scritta, anche anonima, utilizzando la piattaforma accessibile tramite il link di cui al sito istituzionale, in forma orale utilizzando la segreteria telefonica, ovvero di persona richiedendo un appuntamento tramite la suddetta piattaforma di segnalazione. Le segnalazioni saranno gestite dalla RPCT in conformità alla normativa vigente. Al soggetto segnalante si applicano le misure di protezione previste dal D.Lgs. 24/2023. A seguito di segnalazione il RPCT è tenuto ad avviare un'indagine ed a prendere i provvedimenti che riterrà opportuni e comunque repressivi, anche in maniera disciplinare, della condotta illecita accertata. Dovrà inoltre mettere in atto tutti i provvedimenti necessari considerati preventivi per il verificarsi di ulteriori illeciti. In nessun caso il dipendente che effettua la segnalazione potrà essere oggetto di sanzioni disciplinari per ragioni direttamente od indirettamente collegate alla sua denuncia, come previsto dall'art. 54-bis del D.Lgs. 165/2001 modificato dalla L. 190/2012. Tutti coloro che siano coinvolti nella gestione della segnalazione e della relativa indagine	Die Stiftung hat besondere Meldekanäle für das Personal, die Mitglieder der Führungs- und Kontrollorgane, die externen Mitarbeitenden und die Lieferunternehmen eingeführt. Es können im Sinne des GvD 231/2001 relevante Verhalten, Verstöße gegen einschlägige EU-Bestimmungen und straf-, zivil- und verwaltungsrechtliche Vergehen gemeldet werden. Die Stiftung hat die erforderlichen technischen Maßnahmen getroffen, um die Identität der meldenden Person zu schützen. Die Meldungen können auch in anonymer Form schriftlich über die Plattform, die über die Website der Stiftung erreichbar ist, bzw. in mündliche Form über einen telefonischen Anrufbeantworter oder persönlich nach Terminvereinbarung über genannte Meldeplattform getätigt werden. Die Meldungen werden von der Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung und Transparenz laut geltenden Vorschriften bearbeitet. Für die meldende Person gelten die Schutzmaßnahmen gemäß GvD 24/2023. Die Verantwortliche für Korruptionsvorbeugung und Transparenz wird infolge der Meldung eine Ermittlung einleiten und die für notwendig erachteten Disziplinar- und sonstigen Maßnahmen ergreifen, um das erhobene rechtswidrige Verhalten zu unterbinden. Zudem trifft sie alle erforderlichen Vorkehrungen, um weiteren Vergehen vorzubeugen. Auf keinen Fall darf die meldende Person aus direkt oder indirekt mit der Meldung verbundenen Gründen irgendwelchen Disziplinarmaßnahmen unterzogen werden, wie von Art. 54bis des gesetzesvertretenden Dekretes 165/2001,

saranno tenuti al rispetto della più assoluta riservatezza.	abgeändert durch Gesetz 190/2012, vorgesehen. Alle Personen, die an der Bearbeitung der Meldung und an der entsprechenden Ermittlung teilnehmen, sind zur strengsten Geheimhaltung verpflichtet.
Qualora oggetto di segnalazione sia il comportamento del RPCT, la segnalazione potrà essere indirizzata ad ANAC. L'identità del segnalante non potrà essere rilevata, senza il suo consenso, a condizione che la contestazione dell'addebito disciplinare sia fondata su accertamenti distinti e ulteriori rispetto alla segnalazione.	Sollte das Verhalten der Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung und Transparenz Gegenstand der Meldung sein, so kann letztere an ANAC gerichtet werden. Die Identität der meldenden Person darf ohne deren Einverständnis nicht preisgegeben werden, sofern sich die Beanstandung des untersuchten Verhaltens auf weitere, von der Meldung getrennte Ermittlungen stützt.
i) Azioni e misure specifiche di prevenzione del rischio di corruzione in materia di affidamenti	i) Spezifische Maßnahmen zur Vorbeugung der Korruptionsgefahr im Vergabebereich
Il Regolamento interno per la gestione degli acquisti di beni e servizi definisce esattamente le procedure ed i passi da compiere da parte del singolo collaboratore per le procedure di gara e gli affidamenti diretti. Inoltre, nel 2023 è stata interamente rivista la modulistica e nel 2024 la stessa è stata ulteriormente integrata. La FTCA utilizza le piattaforme informatiche messe a disposizione dalle diverse autorità pubbliche locali e nazionali, e si avvale del mercato elettronico e delle convenzioni CONSIP, ove disponibili e vantaggiose.	Die interne Geschäftsordnung für die Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen regelt genauestens die Verfahren und Vorgangsweisen, die das Personal bei Ausschreibungen und Direktvergaben zu befolgen hat. 2023 wurden ferner die gesamten Vordrucke neu gestaltet und 2024 weiter ergänzt. Die Stiftung verwendet die IT-Plattformen, die von den lokalen und nationalen Behörden zur Verfügung gestellt werden, und nutzt den elektronischen Markt und die CONSIP-Konventionen, soweit diese angeboten und vorteilhaft sind.
Per quanto concerne i controlli si rammenta che, ai sensi dell'art. 32 della L.p. n. 16 del 2015, per procedure di importi inferiori a 140.000,00 euro per servizi e forniture e 150.000,00 euro per lavori, sono effettuati dall'Agenzia provinciale per gli appalti, almeno su base annuale, su un	Es wird daran erinnert, dass im Sinne des Art. 32 des LG 16/2015 bei Vergaben von Diensten und Lieferungen bis zu 140.000,00 Euro und von Arbeiten bis zu 150.000,00 Euro die Landesagentur für öffentliche Vergaben mindestens einmal im Jahr stichprobenartige

campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti. Nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, comma 5 della citata legge provinciale, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b) della suddetta legge, le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato.	Kontrollen bei mindestens sechs Prozent der Rechtssubjekte durchführt. Bei der Vergabe an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Abs. 5 des genannten Landesgesetzes für Arbeiten, Dienste und Lieferungen bis zu den Schwellen gemäß Art. 26, Abs. 1, Buchst. a) und b) des genannten Gesetzes eingetragen sind, sind die Vergabekörperschaften von der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen vor Abschluss des Vertrages befreit, vorbehaltlich stichprobenartiger Kontrollen oder Kontrollen bei begründeten Zweifeln.
1) Adozioni di ulteriori regolamenti	1) Anwendung weiterer Geschäftsordnungen
Al fine di dettagliare maggiormente e ridurre al minimo il margine di discrezionalità nell'ambito dei diversi processi, la Fondazione si riserva di adottare, nel periodo 2025-2027, regolamenti specifici, anche in attuazione di quanto previsto dal MOG 231/01.	Um die einzelnen Abläufe noch genauer zu definieren und den entsprechenden Ermessensspielraum so weit als möglich einzuschränken, behält sich die Stiftung vor, im Zeitraum 2024-2026 spezifische Geschäftsordnungen auch in Anwendung des Organisationsmodells 231/01 einzuführen.
8. Monitoraggio	8. Überwachung
La FTC, nella figura del Responsabile per la prevenzione della corruzione, verificherà, nel corso degli anni di validità del Piano, l'efficacia ed efficienza delle azioni messe in atto per la gestione dei rischi di corruzione. Provvederà inoltre annualmente ad aggiornare il piano e ad introdurre - se necessario - modifiche regolamentari o nuovi regolamenti.	Die Stiftung wird in der Person des Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung im Laufe der Gültigkeit des Plans die Wirksamkeit und Effizienz der zur Reduzierung der Korruptionsgefahr ergriffenen Maßnahmen überprüfen. In diesem Sinne wird sie den Plan jährlich aktualisieren und bei Bedarf Änderungen an den bestehenden Regelungen bzw. neue Geschäftsordnungen einführen.